元發雜貨公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
256,260-262 Pender St. East
Vancouver, B.C.

油米雜貨　藥材丸散
醬園鹹料　鮮明鹹魚
罐頭食品　新鮮草味
僑胞光顧　價錢相宜
電話 PAcific 1548

錦章有限公司
GUM JUNG CO. LTD.
102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.
MARINE 8626

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

△代理敬文氏强大器丸
（藥蝦大根丸）
双單料三五元　加料拾元
每料十両庄　價銀拾五元　寄費五毛
發明藥蝦　大根壯骨。每晚一服。藥達丹田。成夜發育。服完一料。與別不同。秦樓楚館。隨時演武七寸利刃。偉大驚人。六寸不等。効驗如神。如欲大根。請早購備。藥料來源。經已斷絕。所存無幾。遲來不及。

天生堂經驗內消痔丈
Hen Sang Tong
155 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
▲馬上抗戰丸雙料五元單料三元
▲梅毒一掃光　每料三元
▲爛脚黑靈膏　每枝壹元
▲長期抗戰露雙料壹元單料五毛
▲呂神絕咳丸　每盒四毫
▲奇異靈丹　每料三元
愈癬緊金膏壹元梅毒爛面膏壹元
▲實驗消痔丸　大料五元　半料三元
主治肛門痕癢。內外痔瘡。大便痛苦。努出腸頭。痔垂血下。紅白痢症。百藥不效。一服見功。如若不然。原銀奉回。
▲恭頌天生堂寶　驗消痔丸　效驗如神
弟染痔症。自餘年。每逢大便。痛苦不堪。努出腸頭。痔垂血下。便後回床。仰臥片時。推痔復原。方能工作。幸購天生堂。實驗消痔丸。僅食一料。除我痛苦。恢復安康。感恩不淺。愧無以報。特誌數言。以申謝忱。如有仝病者。知所問津焉
旅雲高華埠會邑沙堆李社宏白

◎貴客購藥　每元另收寄費五仙

◎恭頌梁少初先生
敬者弟荆宰甄氏因腰部患風濕痛症遇風雨天時常感痛苦幸蒙僑聲劇團名優梁少初先生開用風濕藥方竟于數日間將多年風濕舊患掃除功效神速特用登報鳴謝　林舉振啟
鳴謝風濕跌打聖手梁少初先生
敬者弟右脚膝部風濕十餘年痛苦非常迭醫無效得覩報章因知梁少初先生擅醫風濕跌打聖手乃踵門求醫應效如神未及旬日痛苦盡除恢復原狀弟感謝之餘特此登報鳴謝俾有仝病者知所問津焉　弟台山李枝謝啟

▲國內新聞▼

四邑饑饉疫症慘狀

（續昨）紗綢每尺拾元　粗布每尺十元　如意油一樽二元五角　長江紙每斤六元　鷄每斤廿三元　土油甫每担三百五十元　土黃糖每斤九元　土麵粉每斤十元　猪肉每斤拾六元　羊肉每斤廿三元　鴨每斤十七元　瓦茶煲一個二元五角

以上之貨　雖然價目如此　倘將來市情有轉而下降則已　否則恐有增無已　民生將更塗炭

▲饑民搶食紛紛

現在對於四邑方面　殊無別的新聞　不過亦有少數攔途搶刼案發生然亦不多見也　獨係有等貧苦之人在街邊食經濟飯菜而無銀找數者大不乏人　或在路上見有人擔生日擔女節者　爲一班饑餓無食之人搶糍裹腹　時起喧擾

▲晚造可望豐收

幸而現下晚稻田禾頗爲暢茂　苟雨水調和　可望豐收　民食前途好轉或可有望　惜近十餘天未見降雨似有天旱之象　不知將來收割時又如何也　刻下四鄉月刊　因缺乏紙料　無法續辦　是以欲覓一報章呈閱而不得　只有台城大同報　華商報　及開平日報耳……

（九月十一日）　（完）

統制日常物品八種

重慶電　全國總動員委員會　預定正月拾五日起　統制日常物品八種　但在重慶　政府人員薪俸　未曾與平價配合　故多以典當爲活　據中央銀行宣佈　現在重慶平均物價標準　比戰前高出五十倍云

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
雲哥華　片打街
重新廣告
本旅館新人接手營業　大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎
◎電話 PA. 5080
司理人馬修識　余毓昭仝啟

士丹利旅館
STANLEY HOTEL
21 W. Cordova St.
Vancouver, B. C.
MArine 5015
哥都華化倫西廿一號
房間雅潔　地位適中
傢私齊備　冷熱水龍
僑胞賜顧　特別禮隆
司理馬本步　馬超本謹啟

輔行雜貨公司
Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.
新到大帮火肉生羌
罐頭綾魚　五香鳳尾魚
雜貨醬料茶葉
發客

發售中西良藥化粧香品
活生藥行
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話存連 MA. 3529

世界大旅館設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿便知招呼妥當租錢尤合算
（如蒙惠顧敝館決有招待妥在諸君）
司理 顏冷明 黃家驥
WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2347
176 Pender St. E.,
VANCOUVER, B.C.
電話 辟矢佛 PA. 9035

▲請惠冬季報費與告白費
本報向承各界　僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。願以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收冬季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。个各涓埃。慨予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

新軒印務局
HO SUN HING CO.
Phone PAcific 9642
253½ PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.
本軒集藝劇僑有第一期出版
期六至期一第出版
全套壹元五毛包寄費

▲營業部啓事
本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。劵據。徵信錄。消册。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造笠巴圖章。針價特別相自。仰祈留心賜顧。是荷。

域多利
專辦中國貨品
茂利有限公司
推銷全加拿大
MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA. B. C.

酒卑架瀝取問
LUCKY LAGER
此告白不是丕時省政府或酒局所登載

漂臣那啤酒
唯一飲品　無以尚之
PILSENER LAGER BEER
BREWED AND BOTTLED BY VANCOUVER BREWERIES LTD.
此告白不是丕時省政府或酒局所登載

笈漂蘭那有限公司
著名舊號啤酒
Old Style BEER
氣清味美　健體怡神
請嘗試此美味笈漂蘭那公司舊號啤酒包能健體怡神如蒙賜顧運費免收
Capilano Brewing Co. Ltd.
Phone MArine 6474
（此告白不是丕時省政府或酒局所登載）

羅省達新藥行曹達均醫生內外全科
美國南加省大學藥化學師　前中央國醫館醫員委員
The Sun Co. 〔Dept.T〕
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.
諸君惠顧最好直接滙銀來本行但如不便請將價每元加一毛五伸加拿大銀交大漢公報入本行數目收條可作現銀用
風濕靈丸　即止風濕骨痛即服即止百發百中每盒二圓
▲小腸氣靈　每盒三圓
主治小腸氣或痛或不痛或腫實或臍下附近企即脹臥即消等症屢驗
▲糖尿靈　每盒三圓
糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如水或多泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗
▲消粒止癢水　加料壹圓半
主治　皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬　酒米粉刺　白蝕汗斑　手指濕癢　脚趾濕癢　濕毒熱毒　皮膚百病
▲痔漏藥　三元五毫
治肛門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭凸出痔血或腐爛成瘻流膿水非常應驗
▲養心健身靈　每盒二元
主治　精神不足　夜多小便　下部凍冷　腰痛脚軟　手脚麻痺　耳鳴眼倦

雲高　寶來旅館　華埠
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛矢辟」話電
寶來旅館設在雲城片打街東二五八號樓高五層房間百二被褥鮮明冷熱水龍四時順應常居亦可暫住聽命往來利便租價克已僑胞賜顧向所讚稱本旅館同人謹啓格外歡迎

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水〔Leland's Rheumatic Remedy〕　每樽壹元　及二元五毫
補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕　每樽壹元　及二元五毫
藥單小心配合　洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼兼較眼鏡專家
屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

△粵東朱杏林堂丸藥發售
◎勞工清補丸　每樽二元
◎勞傷補養丸　每樽五元
◎痰飲喘咳丸　（寒咳用）每樽壹元
◎燥熱咳丸　（熱咳用）每樽壹元貳五
◎咳出痰血內傷丸　（內傷咳用）每樽五元
◎風濕痛痺丸　每樽壹元
◎血症善後調養丸　每樽五元
外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲高華埠片打街東104號五洲藥房。
ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
羊城關澄弼授徒朱英三寓雲高華埠喜市定街東三五五號雲林學校

◁腎虛腰痛者注意注意▷
認眞猛嘢四季能服
轟烈腰腎丸　大補　每盒三元　每料十元
强精壯顏丸　大補　每盒壹元　每料五元
小腸氣丸　雙料　每盒二元　一服即愈
◎兼代理◎
腎部　運血廣充　機　每架十五元　另寄費五毫
內有中西說明書用法
風濕藥片　每塊二圓如不見效原銀奉回
福機異寶磁石　兩粒八元
內有說明書用法
此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變醜運轉佳運達到心滿意足
◎痔症玉桂　服下即止
每服二元五　實者見症贈送
乾坤氏　KING QUON SHE
1085 Howe St. Vancouver, B.C.

4X麵麭
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭
Canadian Bakeries Ltd.